



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
25 June 2013
Russian
Original: English

Основная сессия 2013 года

Женева, 1–26 июля 2013 года

Пункт 3(b) предварительной повестки дня*

**Оперативная деятельность Организации
Объединенных Наций в области международного
сотрудничества в целях развития: доклады
исполнительных советов Программы развития
Организации Объединенных Наций/Фонда
Организации Объединенных Наций в области
народонаселения/Управления Организации
Объединенных Наций по обслуживанию проектов,
Детского фонда Организации Объединенных Наций,
Структуры Организации Объединенных Наций по
вопросам гендерного равенства и расширения прав
и возможностей женщин и Всемирной
продовольственной программы**

Выдержка из доклада Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его ежегодной сессии 2013 года (18–21 июня 2013 года)

**Решения, принятые Исполнительным советом на его
ежегодной сессии 2013 года**

Содержание

Ежегодная сессия, 18–21 июня 2013 года

Решение	Стр.
2013/7. Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНИСЕФ: прогресс и достижения в выполнении среднесрочного стратегического плана	3
2013/8. Стратегический план ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы: усиление борьбы за права каждого ребенка, прежде всего из числа наиболее обездоленных	3

* E/2013/100.



2013/9.	Доклад о ходе работы ЮНИСЕФ по обеспечению гендерного равенства	5
2013/10.	Проект документа по страновой программе для Египта.	6
2013/11.	Проект документа по страновой программе для Руанды	6
2013/12.	Проекты документов по страновым программам и общим страновым программам . . .	6
2013/13.	Оценка	7
2013/14.	Годовой доклад Управления внутренней ревизии и расследований Исполнительному совету за 2012 год	9

2013/7. Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНИСЕФ: прогресс и достижения в выполнении среднесрочного стратегического плана

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНИСЕФ о прогрессе и достижениях в выполнении среднесрочного стратегического плана (E/ICEF/2013/11);

2. *просит* ЮНИСЕФ продолжать прилагать усилия для повышения качества докладов о результатах деятельности, включая последний ежегодный доклад в период осуществления текущего среднесрочного стратегического плана, в соответствии с просьбой, содержащейся в решении 2012/7;

3. *приветствует* прилагаемые в настоящее время усилия, направленные на совершенствование управления, ориентированного на результаты, и в связи с этим подчеркивает важность разработки продуманной и согласованной таблицы ориентировочных результатов для следующего стратегического плана, на 2014–2017 годы, в которой в простой и ясной форме была бы представлена вся цепь результатов, включая ожидаемые результаты на каждом уровне;

4. *признает* важность представления информации о результатах в деле содействия гендерному равенству во всех приоритетных областях и повторяет свою просьбу всесторонне освещать эти результаты в ежегодном докладе Директора-исполнителя.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/8. Стратегический план ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы: усиление борьбы за права каждого ребенка, прежде всего из числа наиболее обездоленных

Исполнительный совет

1. *приветствует* организованный ЮНИСЕФ процесс консультаций и участия в контексте разработки проекта стратегического плана на 2014–2017 годы;

2. *с удовлетворением отмечает* предпринятые ЮНИСЕФ усилия с целью включить мандаты четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций в следующий стратегический план ЮНИСЕФ, на 2014–2017 годы, просит ЮНИСЕФ привести следующий стратегический план, на 2014–2017 годы, в полное соответствие с этими мандатами и просит далее ЮНИСЕФ продолжать вносить свой вклад в процесс обсуждений с другими фондами и программами в целях выработки общего подхода в вопросах отслеживания осуществления решений по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

3. *приветствует* предлагаемую структуру и схему проекта стратегического плана на 2014–2017 годы, в том числе предложенный в нем набор областей достижения результатов и стратегий реализации, равно как и сделанный в плане акцент на гуманитарной деятельности и обеспечении гендерного равенства, ожидая, что вопросы гуманитарной деятельности и гендерного равенства

будут в полной мере отражены в стратегическом плане, и признавая при этом, что точные формулировки задач и стратегий реализации еще предстоит выработать, и просит ЮНИСЕФ подготовить окончательный вариант проекта на основе, в частности, замечаний и материалов, полученных от государств-членов в ходе ежегодной сессии Исполнительного комитета 2013 года и в рамках текущего процесса, для чего потребуется провести дальнейшие консультации, внести уточнения и поправки, с тем чтобы проект был окончательно доработан и утвержден на его второй очередной сессии 2013 года;

4. *просит* ЮНИСЕФ представить ко второй очередной сессии 2013 года дополнительную информацию относительно того, как будет обеспечиваться достижение результатов, в том числе конкретную информацию о том, каким образом задачи увязываются непосредственно с деятельностью ЮНИСЕФ, каким образом задачи и мероприятия связаны друг с другом и каким образом оцениваются и будут регулироваться риски в качестве способа достижения результатов;

5. *с удовлетворением отмечает* структуру сводной таблицы результатов и ресурсов на 2014–2017 годы и использовавшийся при ее подготовке подход, признавая в то же время, что точные формулировки показателей и описания рисков и предположений в приложении к проекту стратегического плана на 2014–2017 годы еще не определены, и просит ЮНИСЕФ подготовить окончательный вариант проекта и приложения на основе консультаций с государствами-членами, с тем чтобы они были окончательно доработаны и утверждены на второй очередной сессии Исполнительного комитета 2013 года;

6. *отмечает*, что точные формулировки исходных, промежуточных и целевых показателей, включенных в содержащиеся в приложении таблицы показателей, ориентированных на результаты, еще не определены, и просит ЮНИСЕФ доработать их на основе консультаций с государствами-членами, с тем чтобы они были в окончательном виде сформулированы к ежегодной сессии Исполнительного комитета 2014 года;

7. *просит* ЮНИСЕФ представить ко второй очередной сессии 2013 года дополнительную информацию относительно того, каким образом организация будет обеспечивать совместную работу и разделение труда в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе с другими фондами, программами и специализированными учреждениями системы развития Организации Объединенных Наций, с учетом их соответствующих мандатов, для повышения согласованности действий и во избежание параллелизма и дублирования усилий с целью улучшить работу на местах и повысить результативность деятельности в интересах стран осуществления программ;

8. *просит также* ЮНИСЕФ в полной мере учитывать мнения государств-членов при окончательной доработке стратегического плана на 2014–2017 годы и приложения к нему, а также единого бюджета на 2014–2017 годы в целях их утверждения на второй очередной сессии 2013 года.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/9. Доклад о ходе работы ЮНИСЕФ по обеспечению гендерного равенства

Исполнительный совет

1. *приветствует* доклад о достижениях ЮНИСЕФ в работе по обеспечению гендерного равенства (E/ICEF/2013/12), подготовленный с учетом результатов проведенного в конце цикла обзора Стратегического приоритетного плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2010–2013 годы и содержащий информацию о достигнутых успехах, проблемах и направлении дальнейшей работы;

2. *принимает к сведению* значительные успехи в обеспечении поддержки со стороны руководства и осуществлении деятельности межучрежденческих партнерств, совершенствовании процедур планирования и подготовки отчетности и повышении ответственности на региональном и страновом уровнях и с озабоченностью отмечает недостатки в области достижения и мониторинга результатов, обеспечивающих учет гендерных аспектов, нехватку людских и финансовых ресурсов и нехватку специалистов по гендерным вопросам;

3. *просит* ЮНИСЕФ разработать новый план действий по обеспечению гендерного равенства, согласованный со Стратегическим планом ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы, с учетом заключений, рекомендаций и выводов, сделанных в рамках проведенного в конце цикла обзора и в самом докладе;

4. *просит также* ЮНИСЕФ разработать в рамках нового плана действий по обеспечению гендерного равенства стратегии, направленные на решение всех проблем, определенных в докладе, включая проблемы, связанные с техническим потенциалом, нехваткой специалистов и распределением ресурсов для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на общеорганизационном и страновом уровне, на основе Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

5. *просит далее* ЮНИСЕФ разработать план управления служебной деятельностью, включающий таблицу показателей, ориентированных на результаты, и план осуществления контроля, проведения оценки и представления отчетности в рамках нового плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы в развитие результатов, обеспечивающих учет гендерных аспектов, и дезагрегированных по признаку пола показателей, которые будут включены в Стратегический план ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы, и в соответствии с ними;

6. *просит* ЮНИСЕФ определить и выделить достаточные средства для выполнения нового плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы и четко указать их в едином бюджете;

7. *просит также* ЮНИСЕФ ежегодно представлять доклад о ходе работы по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и об осуществлении нового плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы и представить первый такой доклад на ежегодной сессии Исполнительного совета в 2014 году.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/10. Проект документа по страновой программе для Египта*Исполнительный совет*

1. *ссылается* на свое решение 2013/4 о рассмотрении и утверждении в порядке исключения проекта документа по страновой программе для Египта на своей ежегодной сессии 2013 года;

2. *утверждает* проект документа по страновой программе для Египта (E/ICEF/2013/P/L.3) с совокупным ориентировочным бюджетом в размере 12 879 000 долл. США по линии регулярных ресурсов, при условии наличия средств, и 32 000 000 долл. США по линии прочих ресурсов, при условии поступления целевых взносов, на период с июля 2013 года по декабрь 2017 года.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/11. Проект документа по страновой программе для Руанды*Исполнительный совет*

1. *ссылается* на свое решение 2012/10 об утверждении проекта документа по страновой программе для Руанды на своей ежегодной сессии 2013 года;

2. *утверждает* проект документа по страновой программе для Руанды (DP/FPA/OPS-ICEF-WFP/DCCP/2013/RWA/1 и Add.3) с совокупным ориентировочным бюджетом в размере 41 250 000 долл. США по линии регулярных ресурсов, при условии наличия средств, и 79 000 000 долл. США по линии прочих ресурсов, при условии поступления целевых взносов, на период 2013–2018 годов.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/12. Проекты документов по страновым программам и общим страновым программам*Исполнительный совет*

утверждает сводные ориентировочные бюджеты для следующих страновых и общих страновых программ сотрудничества:

<i>Регион/страна</i>	<i>Период</i>	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Документ E/ICEF/2013/</i>
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн				
Куба	2014–2018 годы	3 750 000	9 500 000	P/L.2
Восточная и Южная Африка				
Проект общей страновой программы по Руанде (см. решение 2013/11 Исполнительного совета)	2013–2018 годы			DP/FPA/OPS-ICEF-WFP/DCCP/2013/RWA/1/Add.3

Регион/страна	Период	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Документ E/ICEF/2013/
Ближний Восток и Северная Африка				
Египет (см. решение 2013/10 Исполнительного совета)	Июль 2013 года — декабрь 2017 года			P/L.3
Южная Азия				
Ориентировочные результаты и ресурсы общей страновой программы по Бутану	2014–2018 годы	4 570 000	21 000 000	DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2013/BTN/1/Add.3
Западная и Центральная Африка				
Бенин	2014–2018 годы	26 003 000	43 997 000	P/L.4
Конго	2014–2018 годы	6 145 000	45 000 000	P/L.5
Нигер	2014–2018 годы	94 078 000	104 827 000	P/L.6
Нигерия	2014–2017 годы	203 948 000	304 000 000	P/L.7
Того	2014–2018 годы	17 337 000	53 000 000	P/L.8

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/13. Оценка

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* годовой доклад о функции оценки и основных оценках в ЮНИСЕФ (E/ICEF/2013/13);
2. *напоминает*, что задача деятельности по оценке заключается в определении актуальности, эффективности, действенности и отдачи от программ и мероприятий ЮНИСЕФ, а также устойчивости полученных результатов;
3. *приветствует* содержащееся в докладе подтверждение дальнейшего укрепления функции оценки на децентрализованном уровне и призывает ЮНИСЕФ предпринять дальнейшие шаги по устранению недостатков, касающихся сферы охвата оценки и качества децентрализованных оценок;
4. *принимает к сведению* основные показатели результатов работы по отслеживанию эффективности системы оценки и административных данных о людских и финансовых ресурсах;
5. *отмечает* проведение конструктивной работы, направленной на повышение уровня компетенции, укрепление потенциала и систем национальных партнеров и активизацию процесса обучения по линии Юг-Юг;
6. *приветствует* подготовку пересмотренной политики ЮНИСЕФ в области оценки в соответствии с нормами и стандартами, разработанными Группой Организации Объединенных Наций по вопросам оценки, представляющей собой профессиональную сеть подразделений, отвечающих за вопросы оценки в системе Организации Объединенных Наций;
7. *утверждает* пересмотренную политику ЮНИСЕФ в области оценки (E/ICEF/2013/14);
8. *подтверждает* центральную роль оценки в ЮНИСЕФ;

9. *подчеркивает*, что Управление по вопросам оценки будет и впредь напрямую отчитываться перед Исполнительным советом посредством представления своего годового доклада о функции оценки и что Директор Управления по вопросам оценки будет и впредь находиться в административном подчинении Директора-исполнителя;

10. *просит* ЮНИСЕФ представить письменное заявление с изложением позиции руководства по вопросам, поднятым в годовом докладе о функции оценки, и сделать это заблаговременно до соответствующей сессии Исполнительного совета;

11. *просит также* ЮНИСЕФ выделить Управлению по вопросам оценки достаточный объем ресурсов с их проведением отдельной статьей бюджета в едином бюджете на 2014–2017 годы, который должен быть представлен для утверждения на второй очередной сессии 2013 года;

12. *просит далее* ЮНИСЕФ при осуществлении политики в области оценки отслеживать расходы на проведение децентрализованных оценок и обеспечить своевременность принимаемых руководством мер реагирования;

13. *призывает* ЮНИСЕФ продолжать проведение оценок деятельности на страновом уровне в тесной консультации с национальными правительствами и другими национальными партнерами, по мере необходимости, и оказывать правительствам и другим партнерам содействие в развитии национального потенциала в области оценки;

14. *призывает* ЮНИСЕФ в максимально возможной степени использовать национальные системы оценки и продолжать уделять внимание механизмам укрепления потенциала в процессе разработки и осуществления программ и обеспечить, чтобы оценки отвечали национальным потребностям;

15. *просит* ЮНИСЕФ представить доклад о мерах, принятых с целью обеспечить систематическое рассмотрение и использование соответствующих результатов оценки при разработке основных направлений политики, стратегий и программ;

16. *принимает к сведению* тематический обобщающий доклад об оценке гуманитарной деятельности (E/ICEF/2013/15);

17. *высоко оценивает* представленные в докладе данные и содержащийся в нем анализ и с интересом ожидает представления будущих тематических обобщающих докладов в соответствии с просьбой, содержащейся в решении 2012/12;

18. *просит* ЮНИСЕФ представлять развернутый ответ руководства на рекомендации, содержащиеся в тематических обобщающих докладах, представляемых Исполнительному совету;

19. *просит также* ЮНИСЕФ устранить основные пробелы в сфере охвата деятельностью по оценке его мероприятий в гуманитарной области при дальнейшем повышении качества оценок в этой области.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

**2013/14. Годовой доклад Управления внутренней ревизии и расследований
Исполнительному совету за 2012 год**

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* годовой доклад Управления внутренней ревизии и расследований Исполнительному совету за 2012 год (E/ICEF/2013/AB/L.2), годовой доклад Консультативного комитета ЮНИСЕФ по ревизии Директору-исполнителю за 2012 год и ответ руководства ЮНИСЕФ на годовой доклад Управления внутренней ревизии и расследований за 2012 год (E/ICEF/2013/AB/L.3);

2. *выражает удовлетворение* тем, что ЮНИСЕФ неизменно привержен делу укрепления подотчетности и повышения транспарентности, и в этой связи приветствует осуществление решения о публичном раскрытии содержания докладов о результатах внутренней ревизии;

3. *заявляет о своей неизменной поддержке* усиления функций внутренней ревизии и расследований в ЮНИСЕФ;

4. *принимает к сведению* проводимую ЮНИСЕФ работу по осуществлению еще не выполненных рекомендаций по итогам ревизий и призывает ЮНИСЕФ в срочном порядке выполнить такие рекомендации;

5. *с удовлетворением отмечает* увеличение числа совместно проводимых ревизий, рекомендует ЮНИСЕФ осуществлять взаимодействие с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами развития и изыскать возможности для расширения применения совместных подходов и особо отмечает важность обзора согласованного подхода к переводу денежных средств, по итогам которого должны быть вынесены четкие указания в отношении надлежащего применения этого совместно разработанного организациями подхода;

6. *особо отмечает* важное значение деятельности Управления внутренней ревизии и расследований для ЮНИСЕФ и в этой связи просит ЮНИСЕФ определить, исходя из оценки рисков, с которыми сталкивается организация, располагает ли Управление внутренней ревизии и расследований людскими и финансовыми ресурсами в объеме, позволяющем удовлетворять в достаточной степени потребности в проведении ревизий и расследований и консультационных услугах, и обеспечить наличие у него таких ресурсов, а также просит ЮНИСЕФ обеспечить выделение достаточных ресурсов на эти цели при подготовке единого бюджета на 2014–2017 годы для представления Исполнительному совету, уделив при этом особое внимание функции проведения расследований;

7. *принимает к сведению* переход ЮНИСЕФ на Международные стандарты учета в государственном секторе.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*